



# El Santiaguillo



Boletín Oficial de la Nao Santiago  
Hermandad de la Costa de Chile  
**Edición N° 192 - 31 julio 2013**  
Singladura 2013 - 2014

Boletín fundado en  
Santiago  
En marzo de 1993

## PREAMBULO

Con mucho agrado, afecto y fraternidad hemos formulado este nuevo boletín entregando variada información de las actividades realizadas en nuestra Nao Santiago. También hemos agregado un artículo sobre el calentamiento global y el desarrollo de nuestras escuelas náuticas, ambos temas impulsados por el CN Blood. En la sección historia hay un artículo sobre el almirante Latorre y en Arte y Cultura nos referimos brevemente al libro Tesoros Humanos Vivos y otro artículo sobre iconografía patagónica. Se van a sorprender con un saludo. Finalmente hay un artículo de artesanía del Hermano Sirocco, una reunión del Consejo de los XV y los zafarranchos del norte, centro y sur del país.



Vapor Cordillera que naufragó el 20 de septiembre de 1884 en San Isidro, Punta Arenas. El Hermano Kraken ha buceado para obtener algunos trofeos de esta nao.

### +++CONTENIDO+++

Editorial  
Actividades de la Nao Santiago  
Premiación Concurso Literario  
Zafarrancho de las cautivas  
Visitas en la Nao  
Calentamiento global  
Escuelas de deportes náuticos  
Arte y Cultura  
El almirante Latorre  
Esmalte al fuego sobre metal  
Reunión del Consejo de los XV  
Zafarranchos ad portas

Capitán Nao Santiago: Rubén "Puelche" Moya Koch <rmoyak@gmail.com>

Editor El Santiaguillo: Patricio "Germano" Eberhard <eberhard.patricio@gmail.com>

Página Web de la Nao Santiago: [www.naosantiago.cl](http://www.naosantiago.cl)

Correo electrónico de la Nao: [naosantiago@hotmail.cl](mailto:naosantiago@hotmail.cl)



# EDITORIAL

Valerosos Hermanos

“Hacer” el editorial es lo mas difícil para mi. Es un desafío “intelectual” penoso, que me crea grandes dificultades, a pesar de estar rodeado de interesantes temas contingentes, políticos, religiosos, deportivos (léase futbol) pero que por tradición y mandato de nuestros fundadores no puedo ni debo tratar en estas páginas.

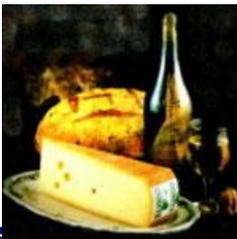
Pero no necesito mirar para otros lados cuando el centro de la noticia, el ombligo del mundo, nuestra Meca, está muy cerca de nosotros, en el litoral central, vale decir en San Antonio, Chile, donde está el puente de mando de nuestro Capitán Nacional. Desde allí han fluido las coordenadas que marcarán su singladura. Son coordenadas importantes que si se llevan a cabo (estoy convencido que así será) marcarán un hito importante en nuestra querida Hermandad.

Su primera coordenada apunta a editar el libro Tesoros Humanos de los Piratas. Ya han empezado a llegar propuestas de Hermanos que deben figurar en esta obra. Demás está decir la importancia que tendrá este libro, primero entre los propios Hermanos, segundo en la ciudadanía que se interese por conocernos un poco mejor y tercero entre los Hermanos de otras latitudes y capitanías nacionales que recibirán esta obra.

La segunda coordenada se refiere al fomento de nuestros deportes náuticos a través del Coordinador Nacional de Escuelas Náuticas que ya ha lanzado un llamado a tener un catastro de nuestras escuelas de vela, un fomento de este deporte y un compartir experiencias de clubes deportivos similares.

La tercera coordenada está dirigida a tener una mirada a nuestro ambiente, en particular a preocuparnos del cambio climático y ver como institución, la forma de paliar este mal que aquejará a todo el planeta, en particular a nuestros escualos y sirenitas.

A estos tres “ejes programáticos” (como se dice ahora), le falta la guinda de la torta: tener una mayor información sobre las gestiones que se están haciendo para que ningún Hermano que esté interesado en participar en el Zafarrancho Mundial de Francia 2014 se quede en su guarida sin poder participar porque “no hay mas cupos”. Ojalá pronto salga humo blanco y seamos mas los que peregrinemos a disfrutar de la alegría francesa, sus apetecidos mostos, quesos y su nouvelle cuisine que a tantos les atrae. En lo particular yo me quedo con la cocina francesa tradicional, especialmente su confit de pato, un sabroso fondue, el infaltable foie gras o un quiche lorraine, y no puede faltar la moutarde aux noix, ni unos crepes para terminar, pero mi opinión no importa. Lo importante es que vayamos todos a embriagarnos de fraternidad en una taberna en Honfleur. Au-revoir mes freres!!!



*Germano*  
*Editor del Santiaguillo*





# ACTIVIDADES DE LA NAU

## Premiación Concurso Literario Mes del Mar 2013

El martes 2 de julio realizamos la premiación del Concurso Literario Mes del Mar 2013 en el Colegio Saint Charles College de la Florida. Fue una fiesta que nos enorgulleció, participando junto a alumnos, profesores, directivos, apoderados y Hermanos de la Costa.



### Leyenda de las imágenes:

1. Escenario de la premiación
2. Directora Miss Nina Borisova
3. Capitán Puelche y su minuto marineru
4. Big Band de jazz con juvenil entusiasmo
5. Hermano Sirocco entregando un premio
6. Y por supuesto un vino de honor para los Hermanos que asistimos a este acto.

# ACTIVIDADES DE LA NAO

## Zafarrancho de las cautivas

El sábado 20 de julio realizamos, en un frío y lúgubre día, el tradicional zafarrancho de las cautivas.

El trazado de rumbo lo hizo el temerario Hermano Euzkaro que eligió como tema nada menos que las brujas a lo largo de Chile. No obstante su magistral clase maestra fue medianamente aplaudido por las cautivantes cautivas.



Hay que escuchar atentamente a los facinerosos Hermanos



Y por supuesto no podían faltar las tradicionales canciones chilotas

## ACTIVIDADES DE LA NAO

### Visitas en la Nao

El miércoles 3 de julio nos visitó el Hermano Albatros V de la austral Nao de los 50 Bramadores de Punta Arenas quien durante el buacán nos premió con un apasionante minuto marinerero sobre el Patrimonio Natural de Chile, proyectando variadas e imponentes imágenes de nuestra hermosa flora y fauna silvestre a lo largo de nuestro

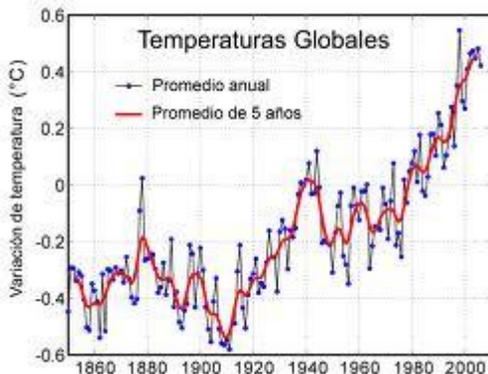
extenso litoral, incluyendo isla de Pascua, las Torres del Paine, el desierto florido y la pampa nortina, motivo por el cual fue calurosamente felicitado y abriendo un interesante debate sobre algunas conductas domésticas de aves invasoras y en cautiverio.



El viernes 19 de julio tuvimos una interesante reunión con el jurisconsulto Hermano Castor de la Nao de Valparaíso quien nos instruyó detalladamente de como evitar pagar impuestos y otras leguleyadas que nos permitirá como buenos piratas aumentar nuestras propias arcas y no las fiscales. También degustamos unos buenos mostos y caldos criatureros para paliar el frio.

## CALENTAMIENTO GLOBAL

Nuestro aguerrido Capitán Nacional, Hermano Blood, está preocupado entre tantas otras materias sobre el tema del calentamiento global. Desde este pasquín queremos contribuir con el siguiente artículo de Luz Guerrero, Guía de About.



### ¿Qué es el calentamiento global?

El calentamiento global es el incremento continuo de la temperatura promedio global: específicamente la temperatura de la atmósfera y de los mares. Pero ojo - ¡eso no quiere decir que todos los lugares se harán más calurosos!

El incremento de la temperatura global causa cambios en los patrones de clima.

Por eso algunos lugares pueden experimentar sequías mientras otros se inundan, los lugares fríos se vuelven más cálidos y, en algunos casos, los lugares calurosos se hacen más frescos. Por eso también se utiliza el término "cambio climático" para hablar del calentamiento global; ambos términos refieren al mismo fenómeno.

### Causas: ¿Es culpa de nosotros?

Es cierto que existen ciclos naturales de enfriamiento y calentamiento global, y el planeta ha pasado por varios de estos ciclos a lo largo de su existencia. Sin embargo, esta vez el ciclo natural de calentamiento se ha exagerado a un nivel peligroso por causa de nuestras acciones - en particular, la producción de los gases invernadero, la deforestación y la urbanización.

Si has escuchado que falta evidencia para comprobar que nosotros causamos el calentamiento global, tómalo por la gran mentira que es: la verdad es que el 98% de los científicos está completamente seguro que el calentamiento global es un resultado directo de la actividad humana (porcentaje reportado en 2010 por la Academia Nacional de Científicos de los E.U.).

### ¿Qué tanto se va a calentar?

Según el Panel Intergubernamental de Cambio Climático (IPCC), la temperatura promedio del planeta incrementó alrededor de 0.75°C en el siglo XX y va a incrementar de 2 a 4°C más en este siglo.

¡Tal vez tres grados no parezca mucho, pero en términos globales es el incremento más grande y rápido que ha pasado en los últimos 10,000 años o más! Por eso puede resultar muy peligroso para nosotros un cambio tan dramático.

....continúa en la página siguiente...

# CALENTAMIENTO GLOBAL

...viene de la página anterior

## Efectos del calentamiento global

Primero, los patrones de clima cambian, haciendo más extremos y menos predecibles las temporadas de lluvia, sequía, invierno y verano. Esto resulta en problemas para nosotros: las tormentas y huracanes se hacen más fuertes, las enfermedades transmitidas por insectos se hacen más comunes,

pueden haber imprevistos costosos en el sector agrícola, lo cual significa precios más altos en las comidas básicas. Por supuesto, las poblaciones con menos acceso a recursos e infraestructura sufren más, y esto contribuye a la inestabilidad social y política.

Estos cambios climáticos también hacen la vida más difícil (o imposible, en algunos casos) para las otras especies, reduciendo la biodiversidad y la habilidad de los ecosistemas a sobrevivir. Además, el derrite de los placas de hielo causa que suba el nivel del mar, poniendo en peligro las islas y zonas costales. Muchos de los lugares amenazados sufren el doble afecto de los huracanes y el incremento del nivel del mar. A pesar del desarrollo de nuevas tecnologías, se predice que el consumo de los productos de petróleo seguirá incrementando en el futuro, empeorando todavía más el problema de calentamiento global.

## ¿Qué puedo hacer? ¿Qué podemos hacer en la Hermandad de la Costa?

Es importante reconocer que nuestro estilo de vida contribuye directamente al calentamiento global y que las decisiones que hacemos día tras día son sumamente importantes. Algunas acciones que puedes tomar son:

**Reducir tu huella de carbono:** En pocas palabras, eso significa *reducir tu uso de energía*. Hay que reciclar/reutilizar y usar focos ahorradores de energía, electrodomésticos con la certificación de ahorro de energía y transporte público.

**Formar vínculos en tu comunidad:** Los efectos del cambio climático, junto con la globalización y las crisis económicas, resultan en un estrés muy fuerte para muchas personas. Pero si nos ayudamos entre Hermanos, vecinos, amigos y familias, seremos más resistentes.



Habla en tu Nao y con las personas en tu alrededor, pregúntales qué es lo que necesitan y qué pueden ofrecer, y diles lo que tú necesitas y puedes ofrecer; así empiezan los vínculos que nos mantendrán fuertes frente a los desafíos del futuro.

**Hermanos: tenemos una tarea por delante!!!!**



# ESCUELAS NAÚTICAS



## Errata

En el Santiaguillo anterior puse el listado con la nómina de oficiales nacionales designados por el Capitán Nacional Blood, en su Bando N° 1.

En la lista fue omitido el nombre del Hermano Fernando **Cormorán** Loyola que tiene el cargo de Coordinador de Escuelas Náuticas.

Desde este pasquín lamentamos muy sinceramente esta inexcusable omisión.



Y a propósito esta es la magistral botella despachada el 17 de julio pasado por Cormorán

Valerosos Capitanes de Naos

El Capitán Nacional Hermano Blood me ha honrado con el nombramiento de Coordinador de Escuelas Náuticas. La función de estas escuelas es básicamente enseñar la práctica del deporte de vela, deporte que nuestros Hermanos fundadores practicaron y que constituyó el motivo principal para la creación de nuestra cofradía. Por lo tanto, en nuestra bitácora de eventos debiéramos considerar la práctica de este deporte y mucho mejor aún, la enseñanza de esta práctica.

Teniendo presente lo anterior, he decidido enviar esta botella a todos los Capitanes de Naos del litoral para realizar las siguientes tres tareas principales:

Realizar un **catastro** de las Escuela de Deportes Náuticos que existan en nuestras Naos. Si es posible su vigencia, personería jurídica, tipo de curso que imparten (patrón deportivo de bahía, costero, alta mar, buceo), si están acreditados ante la autoridad marítima para impartir cursos y tomar exámenes, y cualquier otro antecedente que sirva para este catastro. Esta actividad será realizada por una sola vez. Será interesante también, incluir las embarcaciones con que cuenta cada Nao, (propiedad de los hermanos, o de la Nao), para practicar y participar en regatas , travesías, excursiones de pesca, buceo, etc.

**Difundir** las actividades de deportes náuticos a través de una página web de la Hermandad de la Costa, indicando calendario de cursos, requisitos para postular, regatas organizadas o auspiciadas por la Nao y cualquiera otra información que tenga relación con la práctica de deportes náuticos, incluyendo principales normas de la legislación vigente. Esta actividad se hará permanentemente.

**Replicar** la experiencia de la Escuela Náutica Dr Anselmo Hammer que funciona en la Nao Santiago desde 1992 y que desde 1997 está autorizada por la Armada para dictar curso de patrón deportivo de bahía y tomar exámenes. Estamos en condiciones de dar la asesoría correspondiente para que otras Naos también tengan se propia Escuela. También existe la posibilidad de que otras instituciones similares compartan su experiencia y/o realicen "convenios" con otras Naos para impartir cursos de vela en regiones alejadas de Santiago. Esta actividad se hará caso a caso, dependiendo de cada Nao.

Los invito entonces a integrarse a estas iniciativas, impulsadas y apoyadas por nuestro Capitán Nacional, y comunicar en un plazo prudente sus actividades, inquietudes o posibilidades de incrementar la práctica de nuestros deportes náuticos en las Naos bajo su mando.

Con un fraternal orza,

**Fernando "Cormorán" Loyola**

Coordinador Nacional de Deportes Náuticos

E-mail: [floyguz@gmail.com](mailto:floyguz@gmail.com)

Tel. (56 2) 2221 4576

Cel. : 9-3355440

# ARTE Y CULTURA



Tesoros Humanos Vivos es un programa del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en concordancia con la UNESCO, que reconoce a destacados cultores de artes y oficios tradicionales, con el fin de relevar la riqueza de los pueblos originarios y la diversidad de las tradiciones que constituyen el patrimonio cultural inmaterial de Chile.

¿Le parece familiar esta iniciativa?

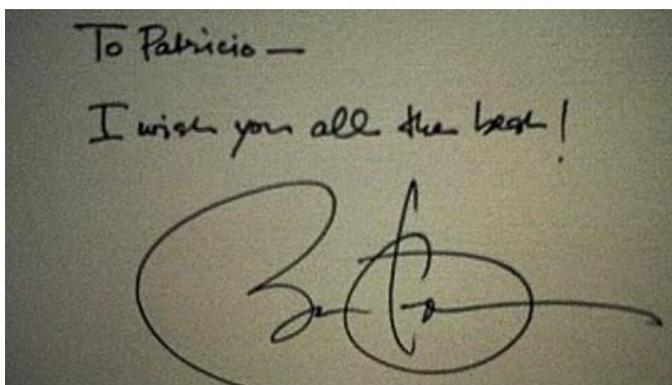


## Iconografía patagónica

Theodor Ohlsen, el autor de este dibujo, nació en Klein-Brebel, Alemania en octubre de 1855. Llegó a Chile en 1883 y recorrió diversos lugares del país captando expresivamente en dibujos a carbón y pluma las mas variadas escenas y personajes de Chile que las incluyó en un álbum que tituló *Durch Sud Amerika*, impreso en Hamburg en 1894. Se trata de una obra muy poco conocida, joya de bibliófilos y de notable valor histórico costumbrista, según Mateo Martinic.



Una taberna en Punta Arenas



¿Saben de quien es la firma de este saludo?

De Barack Obama, presidente de EEUU.

## HECHOS HISTÓRICOS



### EL ALMIRANTE LATORRE

El pasado 9 de julio, en el Cementerio General de Santiago se rindió un sentido homenaje con ocasión de conmemorarse un nuevo aniversario del fallecimiento del almirante Juan José Latorre, un gran marino, héroe, diplomático y hombre de estado, para quien en su vida tuvo un solo norte: servir fielmente a su patria.

Como caballero de mar, basta recordar su pesar por la muerte de Miguel Grau, a quien esperaba algún día agradecer el deferente gesto, que tuvo con la viuda del comandante Prat doña Carmela Carvajal. No pudo hacerlo, pero ordenó expresamente, que los restos mortales del valeroso Grau y de sus oficiales Aguirre y Rodríguez, fueran sepultados temporalmente, con los honores de rigor en Mejillones.

Su fidelidad al juramento a la bandera queda reflejado en un artículo del 25 de septiembre de 1903 aparecido en el Comercio de Lima que al tenor señalaba “de un ataque cardíaco falleció el coronel Elías de la Torre, quien desde hace años desempeñaba el puesto de jefe de la batería Ayacucho del Callao, hermano del actual vicealmirante chileno Latorre, quien sostuvo en repetidas ocasiones serios tiroteos con las naves chilenas, una de las cuales comandaba su hermano. Se presentó el caso singular de dos hermanos luchando, en defensa de sus respectivas banderas”.

Su espíritu cristiano, lo muestra por entero, al ordenar al término del combate, que una partida de abordaje compuesta por dos embarcaciones, al mando de Simpson y Serrano, tomara posesión del Huáscar embarcando a los capellanes Camilo Ortúzar y Enrique Christie, para asistir a los heridos e impartir la extremaunción a los moribundos.

Tampoco podemos ignorar, que sus méritos fueron reconocidos por Francia nombrándolo Comendador de la Legión de Honor, Rusia le otorgó la Cruz Imperial de Santa Ana, la reina Victoria de Gran Bretaña lo designó miembro del St. James Court Navy Club y Chile le otorgó medallas de oro por las campañas de la guerra del Pacífico y por los combates de Chipana e Iquique.

El Congreso Nacional por unanimidad, aprobó por ley del 06 de agosto de 1916 el gasto de 50.000 pesos oro para erigir un monumento en su memoria. Muchos otros reconocimientos se han hecho en su recuerdo: buques, bahías, islas, canales, avenidas llevan su nombre, constituyendo así un testimonio al valor y virtudes ciudadanas de un héroe, que dio a su patria el dominio del mar y el paso definitivo al triunfo en la contienda de 1879.

# ARTESANÍA

## Esmalte al fuego sobre metal

El esmalte al fuego es una técnica milenaria y su data se remonta al antiguo Oriente alrededor del año 1.400 A.C. con los principales centros de producción en Persia, Egipto y China, más tarde también en Japón e India. Su máximo apogeo se ubica en el imperio de Bizancio durante los siglos X y XI de nuestra era, esparciéndose luego por Europa, donde se destacan trabajos realizados en Alemania y a partir del siglo XII en Francia con el centro más famoso de Limoge.

El esmalte al fuego, un proceso delicado y artesanal, es el resultado de la fusión de polvo de vidrio coloreado con óxidos metálicos sobre metal a través de un proceso de calentamiento, normalmente entre 750 y 850°C.

El polvo se funde y forma una cobertura suave y vidriada en el metal, creando una superficie muy dura y brillante, libre de poros. Otra ventaja es su estabilidad contra las influencias de medio ambiente, porque es resistente a los ácidos, al tiempo y a la corrosión. Como base, el cobre es el metal más adecuado, pero también se emplean plata y oro en joyería.

Hoy día el arte-esmaltar en cuadros recobra nuevamente importancia. Para el proceso del esmalte al fuego sobre metal se dispone de diferentes técnicas que ofrecen múltiples variaciones para la creación de un cuadro con colores fascinantes y luminosos.

El Hermano  
**Sirocco** de la  
Nao Santiago se  
dedica a realizar  
con gran  
maestría estos  
hermosos  
cuadros en  
esmalte al fuego  
sobre metal.



# CONSEJO DE LOS XV

El sábado 20 de julio se reunió en la guarida de la Nao Santiago el honorable Consejo de los XV, en la primera reunión del año con los primerizos consejeros electos en la pasada Asamblea de Capitanes. Tuvieron un día muy agitado así que hubo que alimentarlos y sobrealimentarlos para evitar fatigas en la jornada.



# ZAFARRANCHOS

Las Naos Coquimbo-La Serena, Valparaíso y Santiago invitan a un **Zafarrancho de la Fraternidad** a realizarse el sábado 24 de agosto en Santiago:

- 12:30 horas. Cóctel y bucán de recepción Tenida libre con pañoleta.
- 15:30 horas. Olimpiada de la Fraternidad. Competencia de cachos, domino, cartas y otros, con bar abierto.
- 17:30 horas. Retirada de sobrevivientes para el reposo del guerrero.
- 20:30 horas. Traslado desde la Guarida a la Casa Chilota para el Gran Zafarrancho de la Fraternidad, donde degustaremos un cóctel y un bucán típicamente chilote. Tenida de combate.



El capitán Marcelo "Cook" Rubí, de la Nao Antofagasta, envió una botella con el primer anuncio de los preparativos de celebración del Sexagésimo Aniversario de la fundación de esa mesa, acaecida en un lejano día 18 de noviembre de 1953. En esta primera botella determinaron el rumbo y las coordenadas de estas maniobras, las que se realizarán en la bahía de San Jorge los días 8, 9 y 10 de noviembre de 2013.



## ZAFARRANCHO CHILOÉ MÁGICO Y MITOLÓGICO A BORDO DEL SKORPIO

Sábado 7 y domingo 8 de septiembre de 2013

Esta vez viajaremos en el Caleuche por la mitológica isla de Chiloé. Nos encontraremos con Millalobo, rey de los mares y su mujer, la Huenchula, sus hijos el Pincoy y la Pincoya. Desembarcaremos en Mechuque y Dalcahue, nos recibirá el Trauco, el Invunche, la Fiura y la Condená.

